



Centralna Banka Republike Kosova

Izveštaj nezavisnog revizora i finansijski izveštaji

Za godinu koja se završila 31. decembra 2012.godine

Centralna Banka Republike Kosova

Sadržaj	Strana
Izveštaj nezavisnog revizora	1
Izveštaj o finansijskom stanju	3
Izveštaj o sveobuhvatnom dobitku	4
Izveštaj o promenama na kapitalu	5
Izveštaj o tokovima gotovine	6
Napomene uz finansijske izveštaje	7 - 40



Upravnom Odboru Centralne Banke Republike Kosova.

Mi smo izvršili reviziju priložene finansijske izjave Centralne Banke Republike Kosova ("Banka"), koja obuhvata Izjavu finansijske pozicije od 31. decembra 2012.godine, Izjavu sveobuhvatnog dobitka, Izjavu o promenama u kapitalu i Izjavu o tokovima gotovine za godinu koja je prošla na taj dan, kao i pregled značajnih rukovodstvenih politika i druga objašnjenja i informacije.

Odgovornost menadzmenta za finansijske izjave

Menadzment je odgovoran za pripremu i pravilnu prezentaciju ovih finansijskih izjava u skladu sa Medjunarodnim Standardima Finansijskog izveštavanja i za one unutrašnje kontrole koje menadzment smatra potrebnim radi omogućavanja priprema finansijskih izjava koje su oslobođene netačnih prikaza, bilo zbog prevare ili greške.

Odgovornost revizora

Naša odgovornost je da izrazimo mišljenje u vezi sa ovim finansijskim izjavama na osnovu naše revizije. Mi smo izvršili našu reviziju u skladu sa Medjunarodnim standardima o reviziji. Ti standardi zahtevaju da mi budemo u skladu sa etičkim zahtevima i planom kao i da izvršimo reviziju da bi se u razumnoj meri uverili o tome da li su finansijske izjave oslobođene netačnih prikaza.

Revizija uključuje izvršavanje procedura radi dobijanja revizionih dokaza u vezi sa sumama i obelodanjivanjem datim u finansijskim izjavama. Odabrane procedure su u zavisnosti od procene revizora, uključujući i ocenjivanje rizika netačnih prikaza finansijskih izjava, bilo zbog prevare ili greške. Prilikom izvršavanja tog ocenjivanja rizika, revizor smatra unutrašnju kontrolu relevantnom u vezi sa pripremanjem entiteta i realne prezentacije finansijskih izjava radi određivanja revizionih procedura koje su pogodno u datim uslovima banke, ali ne za svrhu izražavanja mišljenja u vezi sa efikašnošću unutrašnje kontrole banke. Revizija takodje uključuje ocenjivanje pogodnosti računovodstvenih politika koje su se koristile kao i razumnost računovodstvenog predviđanja urađjenog od menadzmenta, kao i ocenjivanje celokupne prezentacije finansijskih izjava.

Mi verujemo da je revizionni dokaz koji smo mi dobili dovoljan i odgovarajući radi obezbeđivanja osnova za naše reviziono mišljenje.



Mišljenje

Na osnovu našeg mišljenja, finansijske izjave su pravilno predstavljene, u svim materijalnim aspektima, finansijska pozicija Centralne Banke Republike Kosova na dan 31. decembar 2012.godine, kao i finansijska performansa i njen protok novca za godinu koja se završila u skladu sa Medjunarodim standardima finansijskog izveštavanja.

Grant Thornton LLC

Grant Thornton LLC

Priština, Kosovo
10 maj 2013

Centralna Banka Republike Kosova


Izveštaj o finansijskom stanju

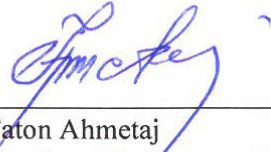
Na dan 31 decembra

<i>U hiljadama evra</i>	Napome na	2012	2011
Aktiva			
Gotovina	7	16,761	13,456
Tekući računi sa nerezidentnim bankama	8	99,549	31,513
Blagajnički zapisi	9	285,983	24,988
Depoziti sa nerezidentnim bankama	10	821,590	1,009,046
Sredstva u Medjunarodnom monetarnom fondu	11	245,401	155,687
Dugoročna materijalna sredstva	12	1,450	1,576
Nematerijalna dugoročna sredstva	13	1,425	1,506
Ostala sredstva	14	462	446
Ukupno sredstava		1,472,621	1,238,218
Obaveze			
Obaveze prema domaćim bankama	15	302,147	209,700
Obaveze prema MMF računima	16	246,890	156,509
Obaveze prema vladinim institucijama	17	821,509	782,178
Obaveze prema javnim i komercijalnim entitetima	18	49,023	37,059
Ostale domaće obaveze	19	3,289	3,337
Ukupno obaveze		1,422,858	1,188,783
Kapital i rezerve			
Kapital	20	30,000	30,000
Ukupno rezervi	21	19,435	17,980
Akumulirana dobit		328	1,455
Ukupno kapital i rezerve		49,763	49,435
Ukupno obaveza, kapitala i rezervi		1,472,621	1,238,218

Napomene 1 do 32 su sastavni deo ovih finansijskih izveštaja.

Finansijski izveštaji odobreni su od rukovodstva Centralne Banke Kosova dana 23. Aprila 2012. godine i potpisani su u njeno ime od:


Bedri Hamza
Guvernator


Faton Ahmetaj
Direktor Planiranja i Finansijskog
Izveštavanja

Centralna Banka Republike Kosova

Izveštaj o sveobuhvatnom dobitku

Na dan 31 decembar

<i>U hiljadama EUR</i>	Napomena	2012	2011
Prihodi od interesa		2,786	10,079
Rashodi od interesa		(1,770)	(7,585)
Dobitak od interesa, neto	22	1,016	2,494
Prihodi od naknada i provizija		1,914	2,651
Rashodi od naknada i provizija		(388)	(290)
Dobitak od naknada i provizija, neto	23	1,526	2,361
Prihodi iz subvencija	24	55	44
Drugi operativni prihodi	25	1,729	1,620
Prihodi / (rashodi) od kursnih razlika	28	32	(1,139)
Operativni prihod		4,358	5,380
Troškovi osoblja	26	(2,566)	(2,249)
Troškovi amortizacije	12,13	(482)	(625)
Ukupni i administrativni troškovi	27	(982)	(1,051)
Operativni rashodi		(4,030)	(3,925)
Dobitak za godinu		328	1,455
Drugi sveobuhvatni dobitak			
Ukupan sveobuhvatni dobitak za godinu		328	1,455

Napomene 1 do 32 čine sastavni deo ovih finansijskih izveštaja

Centralna Banka Republike Kosova

Izveštaj promena na kapitalu

Na dan 31 decembar

<i>U hiljadama EUR</i>	Zakonski fond	Rezervni fond	Nerasporedjeni dobitak	Ukupno
Stanje na dan 1 januara 2012	30,000	17,980	1,455	49,435
Transakcije sa rezervnim fondom	-	1,455	(1,455)	-
Ukupno zakonski zatrazenih transakcija	-	1,455	(1,455)	-
Godišnji dobitak	-	-	328	328
Drugi sveobuhvatni dobitak	-	-	-	-
Drugi sveobuhvatni dobitak za godinu	-	-	328	328
Stanje na dan 31. decembar 2012	30,000	19,435	328	49,763
Stanje na dan 1. januara 2011	30,000	14,923	3,057	47,980
Transakcije sa rezervnim fondom	-	3,057	(3,057)	-
Ukupno zakonski zatrazenih transakcija	-	3,057	(3,057)	-
Godišnji dobitak	-	-	1,455	1,455
Drugi sveobuhvatni dobitak	-	-	-	-
Drugi sveobuhvatni dobitak za godinu	-	-	1,455	1,455
Stanje na dan 31. decembar 2011	30,000	17,980	1,455	49,435

Napomene 1 do 32 čine sastavni deo ovih finansijskih izveštaja

Centralna Banka Republike Kosova

Izveštaj o tokovima gotovine

Za godinu završenu 31. decembra 2012

<i>U hiljadama EUR</i>	Napom	2012	2011
Tokovi gotovine iz poslovnih aktivnosti			
Dobitak perioda		328	1,455
<i>Korekcije za:</i>			
Smanjenje vrednosti	12	300	484
Amortizacija	13	182	141
Prihodi iz subvencija	24	(55)	(44)
Prihodi od dugoročnih materijalnih aktivi		(13)	-
Prihodi od kamate	22	(2,786)	(10,079)
Rashodi od kamate	22	1,770	7,585
		(274)	(458)
Promene blagajničkih zapisa		(221,043)	104,122
Promene depozita u nerezidentnim bankama		(508)	(40,989)
Promene aktive MMF-a		(89,571)	(1,112)
Promene ostalih aktiva		(17)	30
Promene obaveza prema domaćim bankama		92,447	6,128
Promene obaveza prema računima povezanim sa MMF-om		90,240	2,678
Promene obaveza prema vladinim institucijama		40,683	(17,212)
Promene obaveza prema javnim i komercijalnim entitetima		11,965	(6,170)
Promene ostalih domaćih obaveza		(44)	77
		(76,122)	47,094
Priliv od kamata		4,319	9,147
Odliv od kamata		(2,979)	(6,895)
		(74,782)	49,346
Neto priliv gotovine iz poslovnih aktivnosti			
Tokovi gotovine iz aktivnosti investiranja			
Prihodi od dugoročnih materijalnih aktiva		13	-
Kupovina dugoročnih materijalnih aktiva	12	(174)	(334)
Kupovina dugoročnih nematerijalnih aktiva	13	(101)	(738)
		(262)	(1,072)
Neto priliv gotovine iz poslovnih aktivnosti			
Tokovi gotovine iz aktivnosti investiranja			
Prihodi od subvencija		50	634
		50	634
Neto priliv gotovine iz poslovnih aktivnosti			
(Smanjenje)/porast novca i njegovih ekvivalenata		(74,994)	48,908
Efekat kursa razmene		-	-
Novac i njegovi ekvivalenti na dan 1. januara		772,213	723,305
Novac i njegovi ekvivalenti na dan 31. decembra	29	697,219	772,213

Napomene 1 do 32 čine sastavni deo ovih finansijskih izveštaja

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

1. Osnovne informacije

Centralna Banka Republike Kosova (u daljem tekstu "CBK" ili "Banka"), naslednik Centralne Bankarske Uprave Kosova, je nezavisni pravni entitet sa punim kapacitetom kao pravno lice po zakonom primenljivim u Republici Kosovo. CBK je posebni pravni entitet sa ovlašćenjem da izdaje dozvole, da vrši superviziju i da reguliše finansijske institucije u Republici Kosovo. Banka postupuje u skladu sa Zakonom No.03/L-209 "Zakon o Centralnoj banci Republike Kosovo", u daljem tekstu ("Zakon za CBK"). Po ovom zakonu, osnovni ciljevi CBK su:

- da održava sigurnost, sposobnost plaćanja i efikasno funkcionisanje finansijskog sistema.
- da doprinosi postizanju i održanju unutrašnje stabilnosti cena.
- da podržava opšte ekonomske politike vlade.

Kako je propisano u Zakonu, CBK treba da deluje u skladu sa principima otvorene tržišne ekonomije sa slobodnom konkurencijom, favorizujući efikasne alokacije resursa.

CBK deluje iz glavne kancelarije u Prištini. Adresa zvanične kancelarije CBK-a je:

Garibaldi br. 33

Priština, Kosovo.

Upravni odbor Centralne Banke, Izvršni odbor i Guverner

Organi CBK-a koji donese odluke su Odbor Centralne Banke, Izvršni odbor, kao i Guverner. Po članu 79, stav 2 Zakona o CBK-u, Upravni Odbor se sastoji od Guvernera, Generalnog Direktora Blagajne i tri neizvršna člana, koji su odgovorni za nadzor sprovođenja politike, kao i nadzor nad administracijom i poslovanje CBK-a.

Dana 31. decembra 2012.godine, Odbor Centralne Banke su činili sledeći članovi:

- Sejdi Rexhepi – Predsedavajući odborom
- Gani Gerguri – Guverner
- Fatmir Plakiqi – Član, Direktor blagajne u ministarstvu finansija
- Mejdin Bektashi – Član

Izvršni odbor čine Guverner, koji je ujedno i predsedavajući kao i dva zamenika guvernera i odgovoran je za implementaciju politika CBK-a kao i za njeno poslovanje.

2. Osnovanost pripreme

a) Izveštaj saglasnosti

Finansijski izveštaji sastavljeni su u skladu sa Međunarodnim Standardima Finansijskog Izveštavanja ("MSFI").

b) Osnov odmeravanja

Finansijski izveštaji su pripremljeni na osnovu posebnog ocenjivanja svake vrste aktive, obaveze, prihoda kao i rashoda u skladu sa MSFI. Osnov odmeravanja je u potpunosti obelodanjen u dole navedenim računovodstvenim politikama.

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

2. Osnove pripreme (u nastavku)

c) Funkcionalna i izveštajna valuta

Ovi finansijski izveštaji prikazani su u eurima ("EUR"), koja je funkcionalna valuta CBKa. Osim ako nije navedeno, finansijske informacije prikazane u hiljadama eurima su zaokružene u najbližoj hiljadi.

d) Upotreba procena i rasuđivanja

Sastavljanje finansijskih izveštaja zahteva od rukovodstva Banke korišćenje rasuđivanja, procene i pretpostavke koje utiču na primenu politika i prezentirane vrednosti sredstava, obaveza, prihoda i rashoda. Realno stanje se može razlikovati od ovih procena.

Procena i osnovne pretpostavke se pregledjuju u kontinuitetu. Promene računovodstvenih procena priznaju se u periodu u kojem je promena izvršena i u idućim periodima na kojima promena utiče. U osnovu, informacije u vezi sa značajnim oblastima o neizvesnim procenama i kritičnim rasuđivanjima u primeni računovodstvenih politika koje imaju značajan uticaj na finansijske izveštaje prikazani su u napomeni 5.

Računovodstvene politike prikazane dole su konzistentno primenjene u svim periodima koji su predstavljeni u ovim finansijskim izveštajima.

3. Značajne računovodstvene politike

a) Devizne transakcije

Poslovne promene nastale u stranoj valuti su preračunate u funkcionalnoj valutu po srednjem kursu koji je važio na dan poslovne promene. Monetarna sredstva i obaveze u stranoj valuti na datum izveštajnog perioda, preračunata su u funkcionalnu valutu po kursu koji je važio na taj datum. Dobici i gubici na monetarna sredstva i obaveza predstavljaju razlik između amortizovane vrednosti u funkcionalnoj valuti na početak perioda, korigovane za efektivnu kamatu i plaćanja u toku perioda i amortizovanu vrednost u stranoj valuti iskazanoj u funkcionalnoj valuti po kursu koji je važio na datum izveštajnog perioda. Nemonetarna sredstva i obaveze u stranoj valuti koja se odmeravaju po fer vrednosti su preračunate u funkcionalnu valutu po kursu koji je važio na dan na kojem je fer vrednost bila određena. Kursne razlike nastale prilikom proračuna priznaju se kao dobitak ili gubitak.

b) Kamate

Prihodi i rashodi od kamata se priznaju kao dobitci ili gubitci korišćenjem metoda efektivne kamatne stope. Efektivna kamatna stopa je stopa koja tačno umanjuje buduće gotovinske isplate ili uplate kroz očekivano trajanje finansijskog instrumenta (ili tamo gde je kraći period), bilansne vrednosti finansijskog sredstva ili finansijske obaveze. Efektivna kamatna stopa se utvrđuje pri pravnom priznavanju finansijskog sredstva ili obaveze i ne pregledjuju se posle toga.

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

3. Značajne računovodstvene politike (nastavak)

b) Kamate (nastavak)

Obračun efektivne kamatne stope uključuje provizije i naknade isplaćene ili uplaćene transakcione troškove i popusti ili premije koje su sastavni deo efektivne kamatne stope.

Transakcioni troškovi su inkrementalni troškovi koji se mogu direktno pripisati sticanju, emitovanju ili otuđenju finansijskog sredstva ili finansijske obaveze.

Prihodi i rashodi od kamate prezentirane u dobitke ili gubitke uključuju kamate na finansijska sredstva i obaveze po amortizovanoj vrednosti na bazi efektivne kamatne stope.

c) Naknade i provizije

Prihodi i rashodi od naknada i provizija koje su integralni deo efektivne kamatne stope finansijskog sredstva ili obaveze uključeni su u obračunu efektivne kamatne stope.

Ostali prihodi od naknada i provizija, uključujući transakcione naknade za poslovne račune, transfer sredstava i naknade za licence priznaju se kada je usluga izvršena.

Ostali rashodi naknada i provizija odnose se uglavnom na transakcione i uslužne naknade, koje se rashoduju kada je usluga primljena.

d) Beneficije zaposlenih

CBK uplaćuje doprinose u obaveznom socijalnom osiguranju koji omogućuje penzijske beneficije zaposlenima po penzionisanju. Ovi doprinosi su svrstani po planu za definisane doprinose na osnovu Kosovskih zakona. Doprinosi CBK se prepoznaju kao troškovi u izveštaju prihoda kada isti nastanu.

CBK uplaćuje doprinose u penzijskom fondu kako je to dozvoljeno od strane zakona Kosova, gde država pruža penzije za zaposlene prilikom njihovog odlaska u penziju. Doprinosi CBK-a za penzione planove se priznaju kao rashod prihoda ili gubitka kada isti nastanu.

e) Porez i podela profita

CBK je oslobođen poreza na dobitak po Zakonu broj 03/L-209 izdat 22 jula 2010. Vidi napomena 4 (f) o tome kako CBK raspoređuje svoj profit.

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

3. Značajne računovodstvene politike (nastavak)

f) Finasijska sredstva i obaveze

Banka klasifikuje svoje investicije u sledeće kategorije: finansijska sredstva po korektnoj vrednosti preko dobitka ili gubitka, krediti i potraživanja, finansijska sredstva održana do prispeća i finansijska sredstva dostupna za prodaju. Klasifikacija zavisi od svrhe za koju su investicije stečene. Menadžment određuje klasifikaciju svojih investicija na početnom prepoznavanju i ponovo ih procenjuje na svaki dan izveštavanja.

Finansijska sredstva po realnoj vrednosti preko dobitka ili gubitka

Ova kategorija ima dve pod-kategorije: finansijska sredstva koja se čuvaju za trgovinu i ona koja su određena po korektnoj vrednosti preko dobitka ili gubitka na početku. Finansijsko sredstvo je klasifikovano u "finansijska sredstva po korektnoj vrednosti preko kategorije dobitka ili gubitka na početku ukoliko su dobijena na principu za kratkoročnu prodaju, ukoliko ona čine deo portfolia finansijskih sredstava u kojima postoji dokaz o kratkoročnom dobitku, ili ukoliko je tako određeno od strane menadžmenta.

Kredit i potraživanja

Kredit i potraživanja su nederivatna finansijska sredstva sa fiksnim ili određenim isplatama koja nisu kvotirana na nekom drugom aktivnom tržištu od onog na koje banka ima nameru da ih proda kratkoročno ili koje je određeno po korektnoj vrednosti preko dobitka ili gubitka ili dostupno za prodaju. Kredit i potraživanja su u početku prepoznatljivi po realnoj vrednosti i nakon toga se određuju po amortizovanim troškovima koristeći efikasni metod kamate, manje provizije za smanjenje vrednosti. Provizija umanjenja vrednosti kredita i potraživanja je utvrđena kada postoji objektivni dokaz da banka neće biti u stanju da prikupi sve prispele sume u skladu sa njenim originalnim vremenskim okvirima.

Finansijska sredstva održana do prispeća

Finansijska sredstva održana do prispeća su nederivatna finansijska sredstva sa fiksnim ili određenim isplatama i fiksnim prispećem koje nije isto sa onim koje je u skladu sa definicijom kredita i potraživanja za koje menadžment banke ima pozitivnu nameru i mogućnost da ih održi do prispeća. Ova sredstva su početno prepoznatljiva po korektnoj vrednosti i nakon toga ocenjena po amortizovanom trošku koristeći efikasan metod interesa, minus provizija za smanjenje vrednosti. Provizija umanjenja vrednosti duznickih hartija od vrednosti održanih do prispeća je utvrđena kada postoji objektivni dokaz da banka neće biti u stanju da prikupi sve prispele sume u skladu sa njenim originalnim vremenskim okvirima.

Finansijska sredstva dostupna za prodaju

Finansijska sredstva dostupna za prodaju su nederivatna finansijska sredstva koja su određena u ovoj kategoriji ili nisu klasifikovana u bilo kojoj drugoj kategoriji. Banka nema sredstava klasifikovanih u ovu kategoriju.

i. Priznavanje

CBK u početku priznaje depozite kada oni nastanu. Sva ostala finansijska sredstva i obaveze pravično se priznaju na dan trgovine kada CBK postane jedna strana u ugovornim odredbama instrumenata.

Finansijsko sredstvo ili finansijska obaveza se inicijalno priznaju po fer vrednosti plus, za stavku koja nije po fer vrednosti kroz dobit ili gubitak, transakcioni troškovi koji se mogu direktno pripisati njihovom sticanju ili izdavanju.

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

3. Značajne računovodstvene politike (nastavak)

f) Finansijska sredstva i obaveze (nastavak)

ii. *Prestanak priznavanja*

CBK prestaje da priznaje finansijsko sredstvo kada ugovorna prava na tokove gotovine od finansijskog sredstva prestanu da važe, ili prenese ugovorno pravo na primanja tokova gotovine od finansijskog sredstva u transakciju u kojoj prenosi u značajoj meri sve rizike i koristi od vlasništva nad finansijskim sredstvom. Svaki udeo u prenesenim finansijskim sredstvima koja su stvorena ili zadržana od strane CBKa, priznaje se kao posebno sredstvo ili obaveza. Na prestanak priznavanja finansijskih sredstva, razlika između knjigovodstvene vrednosti sredstva (ili knjigovodstvenu vrednost dodeljena deo sredstava u transakciji), i zbir (i) dobijenih naknada (uključujući i nova dobijena sredstva minus svaka nova pretpostavljena obaveza) i (ii) bilo koj kumulativni dobitak ili gubitak koji je priznat u drugim sveobuhvatnim dobitcima, prepoznaje se kao dobitak ili gubitak.

CBK prestaje da priznaje finansijsku obavezu kada su dogovorane obaveze ispunjene ili ukinute ili kada prestanu da važe.

iii. *Po neto osnovama*

Finansijska sredstva i obaveze se prebijaju na neto osnovi i neto vrednost se prikazuje u izveštaju o finansijskom stanju onda i samo onda, kada CBK ima zakonito pravo da prebije vrednosti na neto osnovi i namerava da podmiri na neto osnovi ili da realizuje sredstvo i podmiri obavezu istovremeno. Prihodi i rashodi prikazuju se na neto osnovi samo kada je dozvoljeno računovodstvenim standardima, ili za dobitke i gubitke koji proizlaze iz grupa sličnih transakcija.

iv. *Procenjivanje amortizovane vrednosti*

Amortizovana vrednost finansijskog sredstva ili finansijske obaveze je iznos po kome se finansijsko sredstvo ili finansijska obaveza odmerava prilikom početnog priznavanja umanjeno za isplate glavnica, uz dodavanje ili oduzimanje kumulirane amortizacije primenom metoda efektivne kamate za sve razlike između početnog iznosa i iznosa pri dospeću i uz oduzimanje svakog umanjenja po osnovu umanjenja vrednosti.

v. *Procenjivanje fer vrednosti*

Fer vrednost finansijskih instrumenta je iznos za koji sredstvo može biti razmenjeno, ili obaveza izmirena, između obaveštenih, voljnih strana u okviru transakcije na dan procenjivanja.

Kada je to moguće, CBK određuje fer vrednosti instrumenta primenom dostupnih cena na aktivnom tržištu za tim instrumentom. Tržište se posmatra kao aktiv, ako su navedene cene lako i regularno dostupne i predstavljaju tekovne i redovno nastale tržišne transakcije po dobrovoljnom osnovu između strana.

Ako tržište za finansijski instrument nije aktivno, CBK uspostavlja fer vrednost upotrebom tehnike procena. Tehnike procena uključuju korišćenje poslednje normalne, komercijalne transakcije između obaveštenih, voljnih strana (ako su dostupne), referenca tekuće fer vrednost drugih instrumenata koji su suštinski isti, analizu diskontovanih novčanih tokova i alternativnih modela za određivanja cena. Izabrane tehnike procena omogućavaju maksimalno korišćenje tržišnih inputa, oslanjanje što je manje moguće na procenama specifične CBK, obuhvataju sve faktore koje bi učesnici na tržištu razmotrali u uspostavljanju cena i koji su u skladu sa prihvaćenom ekonomskom metodologijom za određivanje cena finansijskih instrumenata. Inpute u tehnike procena predstavljaju razumno tržišnim očekivanja i merenje faktora rizika-povratka sadržana u finansijski instrument. CBK vrednuje tehnike procena i testira ih za punovažnost upotrebom cenama od tržišnih transakcija koje se mogu posmatrati u okviru istog instrumenta ili na osnovu drugih dostupnih podataka na tržištu koje se mogu posmatrati.

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

3. Značajne računovodstvene politike (nastavak)

f) Finansijska sredstva i obaveze (nastavak)

vi. Identifikacija i procenjivanje obezvređenja (gubitka vrednosti)

Na datum svakog izveštavanja CBK procenjuje dali postoji neki objektivni dokaz da je finansijsko sredstvo što nije po fer vrednosti kroz dobitke ili gubitke obezvređeno. Finansijska sredstva su obezvređena kada postoji objektivni dokaz da je događaj nastao posle datuma početog priznavanja koji ima negativan efekat na iduće tokove gotovina koji se mogu odmeriti pouzdano.

Objektivni dokaz da su finansijska sredstva obezvređena može uključiti neizvršenje gotovinskih obaveza ili delikventnost zajmoprimca, restrukturiranje plasmana ili avansi CBK po uslovima koje inače CBK ne bi razmatrala, indikacije da će zajmoprimac ili izdavač bankrotirati, gubitak tržišta za hartije od vrednosti, ili ostala primetna informacija vezana za grupu sredstava kao što su negativne promene u statusu plaćanja zajmoprimaoca ili izdavača u CBK, ili ekonomski uslovi koji su u korelativnom odnosu sa neizvršavanjem gotovinskih obaveza u CBK.

Obezvređenje finansijskih sredstava po amortizovanoj vrednosti odmerava se kao razlika knjigovodstvene vrednosti finansijskih sredstava i sadašnje vrednosti procenjenih budućih gotovinskih tokova koji su diskontovani po prvobitnoj efektivnoj kamatnoj stopi finansijskog sredstva. Gubitci se priznaju u dobitak ili gubitak i prikazuju se u račun ispravke vrednosti za kredite i avanse. Kamata obezvređenog sredstva iskazuje se kroz ispravljanje (izjednačenje) diskonta. Kada događaj posle izveštajnog datuma uzrokuje smanjenje obezvređivanja, gubitak radi obezvređenja se anulira kroz dobitak ili gubitak.

g) Novac i gotovinski ekvivalenti

Radi izveštavanja u vezi sa tokovima novca, gotovina i gotovinski ekvivalenti čine: gotovina, sredstva na računima kod banaka i visoko likvidna finansijska sredstva sa dospećem kraćim od tri meseca, koje su podložne neznčajnom riziku promene fer vrednosti, i koje CBK koristi pri upravljanjem kratkoročnim preuzetim obavezama.

Gotovina i gotovinski ekvivalenti, odmeravaju se po amortizovanoj vrednosti u izveštaju finansiskog stanja.

h) Ulaganja u hartije od vrednosti

Ulaganja u hartije od vrednosti, koje sadze blagajničke zapise, se početno odmeravaju po fer vrednosti uz dodavanje inkrementalnih direktnih troškova transakcije i naknadno se odmeravaju kao investicije koje se drže do dospeća.

Investicije koje se drže do dospeća su nederivatna sredstva sa fiksnim ili odredivim isplatama i fiksnim dospećem koja CBK ima pozitivnu nameru i mogućnost da drži do dospeća, i koja nisu određena po fer vrednost kroz dobitke ili gubitke. Investicije koje se drže do dospeća uključuju blagajničke zapise.

Investicije koje se drže do dospeća odmeravaju se po amortizovanoj vrednosti koristeći metodu efektivne kamatne stope. Svaka prodaja ili reklasifikacija značajnog iznosa investicije koje se drže do dospeća koje nisu blizu njihovog dospeća rezultirace u reklasifikaciji svih investicija koje se drže do dospeća u sredstva raspoloživa za prodaju, i sprečiti CBK klasifikaciju ulaganja u hartije od vrednosti kao investicije koje se drže do dospeća u tekućoj i sledeće dve finanisjke godine.

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

3. Značajne računovodstvene politike (nastavak)

i) Dugoročna materijalna sredstva

i. Priznavanje i procenjivanje

Stavke dugoročnih materijalnih sredstava su iskazane po ceni minus akumulirana amortizacija i gubici zbog obezvređivanja.

Nabavna vrednost obuhvata troškove koje se mogu direktno pripisati kupovini sredstva. Nabavna vrednost sredstava koja su izgrađena u sopstvenoj režiji obuhvata troškove materijala i primanja zaposlenih, sve ostale troškove koji se mogu direktno pripisati dovođenju sredstva u stanju koje je neophodno da bi sredstvo moglo funkcionisati, na način na koji to očekuje menadžment, i troškovi demontaže, uklanjanja sredstva i restauracija područja na kojem je sredstvo locirano.

Kupljeni kompjuterski programi koji su veoma važni za funkcionisanje odgovarajuće opreme se kapitalizuju kao deo te opreme.

Kada delovi stavke nekretnine i opreme imaju različite korisne vekove trajanja, evidentiraju se kao zasebne stavke (glavne komponente) dugoročnih materijalnih sredstava.

ii. Naknadni troškovi

Naknadni troškovi zamene dela osnovnih sredstava priznaju se kao knjigovodstvena vrednost te stavke ukoliko je verovatno da će se buduće ekonomske koristi povezane sa tim delom prilivati u CBK i nabavna vrednost tog sredstva može se pouzdano odmeriti. Troškovi svakodnevnog održavanja priznaju se u okviru dobitaka ili gubitaka kada nastanu.

iii. Amortizacija

Amortizacija se priznaje u bilansu uspeha na osnovu pravolinijske amortizacije tokom procenjenog korisnog veka trajanja svakog dela osnovnih sredstva.

Procena korisnog veka trajanja za tekući i komparativni period je:

	2012	2011
Ulaganja u objektima pod zakupom	20 godina	20 godina
Oprema	5 godina	5 godina
Kompjuteri	3 godine	3 godine
Vozila	5 godina	5 godina

Trajanje druge opreme se ocenjuje pojedinačno. Metodi amortizacije, koristan vek trajanja i rezidualne vrednosti se procenjuju na datum izveštavanja.

j) Nematerijalna ulaganja

Softver nabavljen od strane CBK iskazan je po nabavnoj vrednosti, umanjenom za akumuliranu amortizaciju i akumulirane gubitke od smanjenja u vrednosti.

Naknadni troškovi softvera kapitaliziraju se samo ukoliko uvećava buduće ekonomske koristi ugrađene u određeno sredstvo na koje se odnose. Ostali troškovi priznaju se onda kada nastanu.

Amortizacija se priznaje u dobitcima ili gubitcima na osnovu pravolinijske amortizacije tokom procenjenog korisnog veka trajanja softvera, počevši od datuma kada je softver raspoloživ za korišćenje. Ekonomski rok trajanja kompjuterskih programa se bazira na proceni korišćenja tog softvera bez potreba za nekim poboljšanjem, trenutno je to 3 do 10 godina.

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

3. Značajne računovodstvene politike (nastavak)

k) Obezvredjivanje ne-finansijskih sredstava

Knjigovodstvena vrednost ne-finansijskih sredstava u vlasništvu CBK, proveravaju se svakog datuma izveštavanja, da se utvrdi dali postoje indikacije da ne-finansijsko sredstvo može da bude obezvređeno. Ukoliko takva indikacija postoji, CBK procenjuje nadoknadu vrednosti sredstva.

Gubitak po osnovu obezvređenja se priznaje kada je knjigovodstvena vrednost sredstva ili jedinice koja generiše gotovinu veća od nadokvadiive vrednosti. Jedinica koja generiše gotovinu je najmanja prepoznatljiva grupa sredstava koja generiše prilive gotovine koji su u najvećoj meri nezavisni od ostalih sredstva i grupa. Gubitak po osnovu obezvređenja priznaje se u dobtku ili gubitku. Gubitak po osnovu obezvređenja u odnosu jedinice koje generišu gotovinu se raspoređuju da bi umanjile knjigovodstvenu vrednost drugih sredstva u jedinici (grupi jedinica) na proporcionalnoj osnovi.

Nadoknativi iznos sredstva ili jedinice koja generiše gotovinu je fer vrednost, umanjena za troškove prodaje, ili upotrebna vrednost u zavisnosti koja je od ovih vrednosti veća. U ocenjivanju upotrebne vrednosti, procenjeni budući tokovi gotovine se diskontuju do sadašnje vrednosti koristeći kamatnu stopu pre oporezivanja koja prikazuje tekuće tržišne procene vremenskih vrednosti gotovine i rizik specifičan sredstvu.

Prethodno priznat gubitak po osnovu obezvređenja se revidira svakog datuma izveštavanja ukoliko postoje indikacije umanjena gubitka ili više njegovog nepostajanja. Gubitak po osnovu obezvređenja se anulira ukoliko postoji promena procena korišćenih za utvrđivanje nadoknativog iznosa. Gubitak po osnovu obezvređenja se anulira samo do iznosa do kojeg knjigovodstvena vrednost sredstva ne nadmašuje knjigovodstvenu vrednost koja bi bila određena, neto od amortizacije, kada gubitak po osnovu obezvređenja sredstva ne bi bio iskazan od pada vrednosti.

l) Finansijske obaveze

CBK izvori finansiranja su iz međunarodnih, državnih, javnih, bankarskih i drugih finansijskih institucija. Finansijske obaveze se odmeravaju po amortizovanoj nabavnoj vrednosti koristeći metodu efektvne kamatne stope.

m) Prihodi iz subvencija

Vladine subvencije se početno priznaju kao odloženi prihod kada postoji razumno uverenje da će oni biti primljeni i da će CBK biti u skladu sa uslovima subvencije. Subvencije koje kompenziraju CBK za nastale troškove, priznaju se kao dobitci ili gubitci na sistematskoj osnovi u istim periodima u kojima su troškovi priznaju. Subvencije koje kompenziraju CBK za nabavnu vrednosti sredstava priznaju se kao dobitci ili gubitci na sistamatskoj osnovi tokom korisnog veka trajanja sredstava.

n) Plate finansirane od strane donatora

Određene osobe zaposlene u CBK su međunardonni eksperti postavljeni i kratkoročno finansirani od strane međunardonih organizacija. Finansijska pomoć ovih organizacija uključuje ali nije ograničena na plaćanja plate ovih međunardonih eksperta. Kako se ova pomoć plaća sa strane međunarodnih organizacija direktno naznačenom osoblju, iznos ovih plaćanja nije poznat i nije uključen u ovim finansijskim izveštajima.

o) Provizije

Provizija će bii priznata, kao rezultat događaja koji su se desili u prošlosti, CBK ima sadašnju pravnu ili izvedenu obavezu koja može da se pouzdano odmeri i kada je verovatno da će odliv resursa koji predstavljaju ekonomski koristi biti zahtevan da se obaveza izmiri. Rezervisanja su utvrđena diskontiranjem očekivanim idućim tokovima gotovine po kamatnoj stopi pre

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

oporezivanja koja reflektuje tekuće tržišne procene vremenske vrednosti gotovine i, gde je moguće, specifične rizike povezati obavezom.

Provizija za nepovoljne ugovore priznaje se kada očekivane koristi koje proizlaze za CBK iz ugovora su niže od neizbežnih troškova nastalih ispunjavanjem obaveza sa ugovora. Rezervisanje se odmerava po sadašnjoj vrednosti nižoj od očekivanih troškova za ukidanje ugovora i očekivanih neto troškova od produženja ugovora. Pre priznavanje rezervisanja, CBK priznaje gubitak za umanjenu vrednost sredstava povezana sa ugovorom.

3. Značajne računovodstvene politike (nastavak)

p) Promene u računovodstvenim politikama i obelodanjivanju

(i) Usvajanje Prezantacija stavki drugih sveukupnih prihoda' (Promene u SNK 1)

Banka je usvojila Prezantaciju stavki durgih sveukupnih prihoda (Promene u SNK 1). Promene u SNK 1 važe za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. jula 2012.godine i traže od subjekta da okarakterise stavke predstavljene kod drugih sveukupnih prihoda (DSP) od onih, koje u skladu sa drugim SNRF-om, neće biti reklasifikovane nakon dobitka ili gubitka i onih koje će se reklasifikovati nakon dobitka ili gubitka kada se specifični uslovi ispune. Postojeća opcija za predstavljanje stavki DSP bilo pre poreza ili neto poreza ostaje nepromenjena; ali, ukoliko se stavke prikažu pre poreza, onda promene u SNK 1 traže da se povežu sa svakom od dve grupe DSP-a i da se posebno prikažu.

(ii) Standardi, interpretacije i izmene postojećih standarda koji nisu na snazi i koji nisu ranije usvojeni od Banke

Do dana autorizacije ovih finansijskih izjava, određeni novi standardi, izmene i interpretacije postojećih standardi su objavljeni od strane MORS ali još uvek nisu na snazi, i nisu usvojeni od banke (izuzev gore navedenih promena u SNK 1).

Menadzment predviđa da će se sve relevantne izjave usvojiti u računovodstvenim politikama banke u prvom period nakon dana stupanja na snagu tih izjava. Informacije o novim standardima, izmenama i interpretacijama koje se očekuju da budu relevantni sa finansijskim izjavama banke su navedeni dole. Određeni novi standardi i interpretacije su izdati ali se ne očekuje da imaju materijalni uticaj na finansijske izjave banke.

MSFI 9 Finansijski instrumenti (MSFI 9)

MORS želi da izmeni 39 finansijskih instrumenata MSR-a: Priznavanja i merenja u celosti. MSFI 9 je izdat u fazama. Do danas, poglavlja koja se tiču prepoznavanja, klasifikacije, merenja i prestanka poznavanja finansijskih sredstava i obaveza su izdata. Ova poglavlja stupaju na snagu za godišnje periode koji počinju 1. januara 2015.godine. Druga poglavlja koja se tiču sa metodologijom umanjavanja vrednosti i ograđenim računovodstvom su i daklje u pripremi. Štaviše, u novembru 2011.godine MORS je odlučila da izvrši ograničenu modifikaciju modela klasifikacije finansijskih aktivnosti MSFI 9 radi adresiranja implementacionih stvari. Menadzment banke još uvek treba da proceni uticaj ovog novog standarda na finansijske izjave banke. Medjutim, oni ne očekuju da usvoje MSFI 9 sve dok se sva poglavlja ne objave i onda oni mogu sveobuhvatno oceniti uticaj svih promena.

Standardi konsolidacije

Paket konsolidovanih standarda je efikasan za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013.godine. Informacije u vezi ovih novih standarda su predstavljene u nastavku. Menadzment banke treba tek proceniti uticaj ovih novih i revidiranih standarda.

MSFI 10 Konsolidovane finansijske izjave (MSFI 10)

MSFI 10 zamenjuje MSR 27 Konsolidovane i posebne finansijske izjave (MSR 27) i SIC 12 Konsolidacija – entiteti za posebne namene- svrhe entiteta. MSFI 10 razmatra ograničenja kontrole i osigurava nove kontinuirane upute oko njegove aplikacije. Ovi novi zahtevi imaju potencijal da utiču na to koji od grupnih investitora se smatraju podružnicama i na ovaj način menjaju oblast konsolidacije.

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

Medjutim, zahtevi i mehanizmi konsolidacije i računovodstva za bilo koje ne-kontrolne kamate i promene u kontroli ostaju isti.

3. Značajne računovodstvene politike (nastavak)

p) promene u politikama računovodstva i obelodanjivanja (nastavak)

(iii) Standardi, interpretacije i izmene postojećih standarda koji nisu na snazi i koji nisu ranije usvojeni od Banke (nastavak)

MSFI 11 Zajednički aranžmani (MSFI 11)

MSFI 11 zamenjuje MSR 31 Kamate u zajedničkim poduhvatima (MSR 31). On bliže uskladjuje odgovornost investitora sa njihovim pravima i obavezama koji se tiču zajedničkih poduhvata. Dodatno, mogućnost MSR 31 za korišćenje proporcionalne konsolidacije za zajedničke poduhvate je eliminisana. MSFI 11 sada zahteva korišćenje metoda računovodstva kapitala, koji se trenutno koristi u zajedničkim investicijama.

MSFI 12 Objavljivanje interesa u drugim entitetima (MSFI 12)

MSFI 12 integriše i čini saglasnim zahteve obelodanjivanja za različite vrste investicija, uključujući nekonsolidovane structure entiteta. On predstavlja nove zahteve o obelodanjivanju u vezi sa rizicima kojima je neki entitet izložen kroz njegovo učešće u skrukturnalnim entitetima.

Prelazni uputi za MSFI 10, 11, 12

Nakon usvajanja novih standarda, MORS je izvršio neke promene u prelaznim odredbama u MSFI 10, MSFI 11 i MSFI 12. Ovi uputi potvrđuju da se ne traži od entiteta da koristi MSFI 10 na retrospektivan način u odgovarajućim okolnostima i pojašnjava zahteve za predstavljanjem regulisanih uporednika. Uputi takodje menjaju MSFI 11 i MSFI 12 što osigurava jedno olakšanje od predstavljanja ili regulisanja uporednih podataka za periode pre predhodnog perioda. Štaviše, on osigurava jedno dodatno olakšanje skidajući zahtev za predstavljanjem uporednika za obelodanjivanja koja se tiču entiteta sa nekonsolidovanom strukturom za svaki period pre prvog godišnjeg perioda za kojeg se koristi MSFI 12. Novi uputi su takodje efektivni za godišnje periode koji počinju na ili nakon 1. januara 2013.godine.

Posledične izmene MSR 27 'Posebni finansijski izveštaji' (MSR 27) i MSR 28 "Investicije u pridružene entitete i zajedničke poduhvate" (MSR 28). MSR 27 se sada samo bavi posebnim finansijskim izveštajima. MSR 28 donosi investicije u zajedničkim poduhvatima u svoj opseg. Medjutim, metodologija računovodstva kapitala MSR 28 ostaje nepromenjena.

MSFI 13 Odredjivanje tačne vrednosti (MSFI13)

MSFI 13 pojašnjava definiciju tačne vrednosti i obezbedjuje povezane upute i poboljšanje obelodanjivanja u vezi sa merama korektne vrednosti. Ne odredjuje koje će se stavke trebati korektno proceniti. Važi za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013.godine. Menadzment banke je u procesu pregleda ocenjivačkih metodologija radi saglasnosti sa novim zahtevima I treba oceniti njihov uticaj na finansijske izveštaje banke.

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

3. Značajne računovodstvene politike (nastavak)

p) Promene u politikama računovodstva i obelodanjivanja (nastavak)

(iii) Standardi, interpretacije i izmene postojećih standarda koji nisu na snazi i koji nisu ranije usvojeni od Banke (nastavak)

Izmene MSR 19, “beneficije zaposlenih” (MSR 19 izmene)

Izmene MSR 19 uključuju nekoliko ciljanih poboljšanja kroz Standard. Glavne promene su povezane sa definisanim planovima benefita. One:

- Eliminišu “metode koridora”, zahtevajući od entiteta da prepoznaju sve dobitke i gubitke koji proizilaze iz perioda izveštavanja,
- Menjaju procenu i predstavljanje određenih definisanih komponenti za cenu dobitka,
- Poboljšavaju uslove obelodanjivanja, uključujući i informacije u vezi sa karakteristikama definisanih planova benefita kao i rizicima kojima su entiteti izloženi kroz učešće u njima.

Izmenjena verzija MSR 19 važi za finansijske godine koje počinju na dan ili nakon 1. januara 2013.godine i primenjuju se na retrospektivan način.

Prebijanje po neto osnovama finansijskih sredstava i finansijskih obaveza (promene u MSR 32)

Promene u MSR 32 daju upute u vezi aplikacija radi adresiranja nesaglasnosti tokom sprovođenja kriterijuma MSR 32 za prebijanje po neto osnovi finansijskih sredstava i finansijskih obaveza u sledeće dve oblasti:

- razumevanje “trenutno ima pravo legalnog izvršenja prebijanja po neto osnovama”,
- da se neki sistemi odabira bruto mogu smatrati kao ekvivalenti odabira neto.

Promene se tiču godišnjih perioda koji počinju na ili nakon 1. januara 2014.godine i traži se da se izvrše na retrospektivan način. Menadžment ne očekuje nikakav materijalni uticaj na finansijske izveštaje banke od ovih promena.

Obelodanjenja – Prebijanje po neto osnovama finansijskih sredstava i finansijskih obaveza (Promene u MSRI 7)

Kvalitetno i kvantitetno obelodanjenje je dodato MSRI 7 ‘Finansijski instrumenti: Obelodanjenja (MSRI 7) a koje se tiču bruto i neto suma poznatih finansijskih instrumenata koji su (a) prebijanje po neto osnovama u pregledu finansijskog stanja i (b) subjekat vodećih dostupnih aranžiranja prebijanja po neto osnovama i sličnih aranžmana, čak i ukoliko nije bilo prebijanja po neto osnovama u pregledu finansijskog stanja. Promene se tiču godišnjih perioda koji počinju na ili nakon 1. januara 2014.godine i zatraženo je da se izvršavaju na retrospektivan način. Menadžment ne očekuje nikakav materijalni uticaj na finansijske izveštaje banke od ovih promena.

Godišnja poboljšanja 2009-2011 (Godišnja poboljšanja)

Godišnja poboljšanja 2009-2011 (Godišnja poboljšanja) su uradila neke male promene na jedan broj MSRI-a. Promene koje su relevantne za banku su navedene u nastavku:

Pojašnjenje zahteva za otvaranje pregleda finansijskog stanja:

- pojašnjava da je pogodan datum za otvaranje pregleda finansijskog stanja početak početka predhodnog perioda (ne traži se da se u nastavku predstave i povezani zapisi)
- adresira rrelativne zahteve za otvaranje pregleda finansijskog stanja kada jedan entitet promeni računovodstvene politike ili ponovo kreira preglede ili vrši ponovnu retrospektivnu klasifikaciju u skladu sa MSR 8.

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

3. Značajne računovodstvene politike (nastavak)

p) Promene u politikama računovodstva i obelodanjivanja (nastavak)

(iii) Standardi, interpretacije i izmene postojećih standarda koji nisu na snazi i koji nisu ranije usvojeni od Banke (nastavak)

Pojašnjavanje zahteva za podacima za upoređivanje osiguranih iznad minimalnih zahteva:

- pojašnjava dodatne podatke u vezi sa finansijskim pregledom koji se ne trebaju prikazati u obliku jednog kompletnog prikaza finansijskih pregleda za periode nakon minimalnih zahteva.
- zahteva da se svaki prikazani dodatni podatak treba prikazati u skladu sa MSFI i entitet treba da prikaže uporedne podatke u povezanim zapisima za te dodatne podatke.

Poreski efekat rasrostranjenosti instrumenata kapitala kod vlasnika:

- pojašnjava primećenu nesaglasnost između MSR 12 "Porez na prihod"(MSR 12) i MSR 32 "Finansijski instrumenti". Predstavljanje (MSR 32) u vezi sa prepoznavanjem posledica poreza na prihod u vezi sa distribucijom jednog instrumenta kapitala kod vlasnika kao i sa troškovima transakcije jedne transakcije kapitala;
- pojašnjava da je svrha MSR 32 da prati zahteve MSR 12 u izračunavanju poreza na prihode koji se povezuju sa distribucijom jednog instrumenta kapitala kod vlasnika kao i sa troškovima transakcije jedne transakcije kapitala.

Segmentirani podaci za ukupna sredstava i obaveze:

- pojašnjava da ukupna sredstava i obaveza u jednom posebnom segmentu izveštavanja je potrebno izvestiti samo i ukoliko samo: (i) procena svih sredstava ili svih obaveza (ili oba) konstantno osigurava glavne donosioce odluka u operacijama; (ii) je bilo materijalnih promena od obelodanjenih procena u zadnjim godišnjim finansijskim pregledima za taj segment kada se izveštava.

Gore navedene godišnje promene će biti efektivne za godišnji period koji počinje na ili nakon 1. januara 2013.godine. Menadžment ne očekuje nikakav materijalni uticaj na finansijske izveštaje banke od ovih promena.

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

4. Upravljanje finansijskim rizicima

a) Pregled

Rizici kojima se CBK izlaže u upotrebi finansijskih instrumenata su:

- kreditni rizik
- operativni rizik
- rizik likvidnosti
- tržišni rizik

Ova napomena daje informaciju izloženosti CBKa svakom od pomenutih rizika, ciljeve CBKa, politike i procedure odmeravanja i upravljanje rizicima, i upravljanje kapitalom CBKa. Naknadne kvantitativne prezentacije su uključene u ovim izveštajima

Struktura i menadžment rizika

Upravni Odbor Centralne Banke ima sveobuhvatnu odgovornost za uspostavljanje i nadzor okvira za upravljanje rizikom CBKa. Rukovodstvo CBK redovno izveštava preko Izvršnog odbora Upravnom Odboru o postupcima upravljanja rizikom. Izvršni Komitet i Investicioni Komitet imaju obavezu za razvijanje i monitoring politike upravljanja rizikom CBK-a. Ove politike su implementirane od organizacione jedinice.

CBK politike za upravljanjem rizikom su uspostavljene da identifikuju i prepoznaju rizike kojima se CBK suočava, da uspostavi pogodne granice rizika i kontrole, i da nadgleda rizike i pridrživanje granica. Politike upravljanja rizikom i sistemi se redovno pregleduju kako bi reflektirale promene u tržišnim uslovima, proizvoda i ponuđenih usluga. CBK, kroz standarde i procedure treninga i upravljanja, cilj je razviti disciplinovanu i konstruktivnu kontrolnu okolinu, u kojoj svi zaposleni razumu svoje uloge i obaveze.

Revizorski Komitet CBKa je odgovoran za nadgledanje usaglasenosti politika i procedura upravljanja rizikom uspostavljen od strane CBK, i za proveru adekvatnosti okvira za upravljanje rizikom u odnosu sa rizicima kojima se suočava CBK. Revizorski Komitet CBK je pomognut u ovim funkcijama od strane Odelenja za Itnernu Reviziju. Interna revizija preduzima regularne i ad-hoc preglede kontrola i procedura upravljanjem rizika, rezultati koji se izveštavaju preko Šefa unutrašnje revizije za Revizioni komitet.

b) Kreditni rizik

Kreditni rizik je rizik koji podrazumeva da će CBK pretrpeti gubitak zbog toga što njeni komitenti ili ugovorne strane

neće izvršiti svoje ugovorne obaveze, i proizlazi uglavnom iz investicije u hartijama od vrednosti i depozitima (na tržištu novca ili tekućem računu) u drugim bankama od strane CBKa.

Upravljanje kreditnom rizikom

i. Investicije i izloženost ka drugim bankama

CBK ograničava izloženost kreditnom riziku preko investiranja samo u hartijama od vrednosti emitovane od vlade zemlja članica EU i držanjem depozita u stranim bankama čije kratkoročne obaveze su rangirane u jednu od dve najviše kategorije od strane međunarodno priznatim agencijama. Uzimajući u obzir kreditni rejting, rukovodstvo ne očekuje da strane neće izvršiti svoje obaveze.

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

4. Upravljanje kreditnim rizikom (nastavak)

Upravljanje kreditnim rizicima (nastavak)

ii. Izloženost kreditnom riziku

Maksimalna izloženost kreditnom riziku 31 decembra 2012 i 31 decembra 2011 godine predstavlja knjigovodstvena vrednost gotovine, tekući računi u nerezidentim bankama, blagajnički zapisi i depoziti u nerezidentnim bankama. Za detalje izloženosti vidite Napomene 8, 9 i 10.

Nijedna od izloženosti CBK nije dospela ili obezvređena. Nema promene u politici upravljanjem kreditnim rizikom od prethodnih godina. CBK ne drži kolateral ili ostalo kreditno povećanje protiv izloženosti kreditnog rizika.

c) Rizik likvidnosti

Rizik likvidnosti je rizik da CBK neće biti u mogućnosti da izmiri u datom vremenu svoje dospele obaveze u vezi sa finansijskim obavezama.

Upravljanje rizikom likvidnosti

Prilaz CBKa u upravljanju likvidnosti je da osigura, koliko je to moguće, da će uvek imati dovoljno likvidnosti kako bi izvršila svoje obaveze kada dospeju, pod normalnim i stresnim uslovima, bez nastanka neprihvatljivih gubitaka ili rizikovati reputaciju CBKa.

Politike za nadgledanje i adresiranje rizika likvidnosti su uspostavljanje od strane Upravnog Odbora. CBK upravlja rizikom likvidnosti, preko investiranja u kratkoročne depozite u nerezidentim bankama i držeći adekvatnu količinu gotovine u svom trezoru. Politike upravljanja likvidnosti su uspostavljene da osiguraju da i pod nepovoljnim uslovima, CBK je u poziciji da ispuni svoje obaveze.

Dnevna pozicija likvidnosti se nadgleda i redovni stres testovi likvidnosti su sprovedeni u svetlu različitih okolnosti, pokrivajući normalne i negativne tržišne uslove. Sve likvidne politike i procedure podležu pregleda i odobravanju rukovodstva CBK. Dnevni izveštaji koji se odnose na likvidnu poziciju CBK se redovno podnose članovima Investicionog Komiteta od strane Odeljenja za Upravljanjem Sredstvima.

Izloženost rizika likvidnosti

Preostala ugovorna dospeća za finansijske obaveze, isključujući buduća plaćanja kamate

	Napome	Knjigovods	Manje od	1-3	3 meseca	1 godina
	ne	tvena	1 meseca	meseca	do 1	do 5
		vrednost			godine	godina
31 decembra 2012						
<i>Nederivativne obaveze</i>						
Obaveze prema domaćim bankama	15	302,147	302,147	-	-	-
Obaveze prema povezanim računima	16	246,890	133,832	-	-	113,058
Obaveze prema vladinim institucijama	17	821,509	681,502	80,003	60,004	-
Obaveze prema javnim i komercijalnim	18	49,023	49,023	-	-	-
Ostale domaće obaveze	19	2,428	2,428	-	-	-
		1,421,997	1,168,932	80,003	60,004	113,058
31 decembra 2011						
<i>Detyrimet jo-derivative</i>						
Obaveze prema domaćim bankama	15	209,700	209,700	-	-	-
Obaveze prema povezanim računima	16	156,509	136,045	-	-	20,464
Obaveze prema vladinim institucijama	17	782,178	355,365	165,171	261,642	-
Obaveze prema javnim i komercijalnim	18	37,059	37,059	-	-	-
Ostale domaće obaveze	19	2,427	2,427	-	-	-
		1,187,873	740,596	165,171	261,642	20,464

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

4. Upravljanje finansijskim rizicima (nastavak)

c) Rizik likvidnosti (nastavak)

Tabela prikazuje diskontne tokove gotovine finansijskih obaveza CBKa na osnovu njihovog ranije mogućeg dogovornog dospeća. Za upravljanje rizikom likvidnosti po osnovu oblika finansijske obaveze, CBK čuva likvidna sredstva koja obuhvataju gotovinu i gotovinski ekvivalent i ulaganja u hartije od vrednosti za koje ne postoji aktivno i likvidno tržište.

Nestabilnost na svetskim finansijskim tržištima i Kosovu

Globalna finansijska i ekonomska kriza rezultira, između ostalog, sa niskom stopom kapitalnog tržišnog finansiranja, niskim nivoima likvidnosti u bankarskom sektoru, centralne banke smanjuje kamatnu stopu da bi pomogla zajmoprimaocima, injekcije državnog kapitala, visoke međubankarske stope štednje i nestabilnost berze. Dalji negativni razvoji su rezultat krize koje može dovesti do negativne implikacije na finansijsku i likvidnosnu poziciju CBK.

d) Tržišni rizici

Tržišni rizik je rizik koji promena u tržišnim cenama, kao što su kamatna stopa, cena kapitala, devizni kursevi i kreditna rasprostranjenost (nerelevantna za promene u dužničko/povereničko kreditno stanje) utiče na dobit CBKa ili na vrednost posjedovanih finansijskih instrumenata. Cilj upravljanja tržišnim rizikom je rukovoditi i kontrolirati izloženost na tržišni rizik u prihvatljivim parametrima, optimizirajući povrat.

Upravljanje tržišnim rizikom

Poslovne aktivnosti CBKa su predmet rizika fluktuacije kamatne stope do nivoa gde sredstva koja se zarađuju na osnovu kamata i obaveze koje su podložne kamatama dospu ili biti ponovo vrednovane u različito vreme ili u različitim iznosima. U slučaju sredstava i obaveza sa promenljivim kamatnim stopama, postoji izloženost na osnovni rizik, koji je razlika "repricing" karakteristika različitim indikacijama promenljivih kamatnih stopa.

Aktivnosti upravljanja rizicima su usmerene ka optimizaciji prihoda od kamata, s obzirom na nivo tržišnih kamatnih stopa koji su konzistentni sa poslovnim strategijama CBKa. Izloženost CBKa na tržišni rizik je povezan samo za netrgovskim portfelijima.

Izloženost na rizik kamatne stope – ne-tržišni portfolio

Osnovni rizik na koji netrgovski portfolio je izložen je rizik gubitka od fluktuacije u budućim tokovima gotovine ili fer vrednost finansijskih instrumenata kao rezultat promene u tržišnim kamatnim stopama. Rizik kamatne stope je upravljen uglavnom preko posmatranja praznine u kamatnim stopama i imati unapred odobrene limite za "repricing" opseg. Investicioni Komitet je posmatrajuće telo za pridržavanje tim granicama. Pregled pozicija praznine u kamatnim stopama CBKa za netrgovskim portfelijom je kao što sledi:

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

4. Upravljanje finansijskim rizicima (nastavak)

(d) Tržišni rizici (nastavak)

Izloženost na rizik kamatne stope-ne-tržišni portofolio

31 decembra 2012	n ot a	Knjig.vredn ost	Manje od 3 mes.	3-6 mes.	6-12 mes.	1-5 god.
Tekući računi sa nerezidentnim bankama	8	99,549	99,549	-	-	-
Blagajnički zapisi	9	285,983	39,994	145,992	99,997	-
Depoziti sa nerezidentnim bankama	10	821,590	540,922	280,668	-	-
Sredstva u MMF	11	193,303	80,245	-	-	113,058
Ukupno		1,400,425	760,710	426,660	99,997	113,058
Obaveze prema domaćim bankama	15	(302,147)	(302,147)	-	-	-
Obaveze prema MMF računima	16	(194,792)	(81,734)	-	-	(113,058)
Obaveze prema vladinim institucijama	17	(821,509)	(761,505)	(32,652)	(27,352)	-
Obaveze prema javnim i komercijalnim preduzećima	18	(49,023)	(49,023)	-	-	-
Ostale domaće obaveze	19	(2,428)	(2,428)	-	-	-
Ukupno		(1,369,899)	(1,196,837)	(32,652)	(27,352)	(113,058)
Promena		30,526	(436,127)	394,008	72,645	-

31 decembra 2011	n ot a	Knjig.vredn ost	Manje od 3 mes.	3-6 mes.	6-12 mes.	1-5 god.
Tekući računi sa nerezidentnim bankama	8	31,513	31,513	-	-	-
Blagajnički zapisi	9	24,988	-	24,988	-	-
Depoziti sa nerezidentnim bankama	10	1,009,046	727,474	177,255	104,317	-
Sredstva u MMF	11	155,687	135,223	-	-	20,464
Ukupno		1,221,234	894,210	202,243	104,317	20,464
Obaveze prema domaćim bankama	15	(209,700)	(209,700)	-	-	-
Obaveze prema MMF računima	16	(156,509)	(136,045)	-	-	(20,464)
Obaveze prema vladinim institucijama	17	(782,178)	(520,536)	(221,545)	(40,097)	-
Obaveze prema javnim i komercijalnim preduzećima	18	(37,059)	(37,059)	-	-	-
Ostale domaće obaveze	19	(2,427)	(2,427)	-	-	-
Ukupno		(1,187,873)	(905,767)	(221,545)	(40,097)	(20,464)
Promena		(1,187,873)	(905,767)	(221,545)	(40,097)	(20,464)
Obaveze prema domaćim bankama		33,361	(11,557)	(19,302)	64,220	-

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

Sredstva i finansijske obaveze koje ne nose kamatu nisu uključena u gornjoj tabeli.

4. Upravljanje finansijskim rizikom (nastavak)

(d) Tržišni rizici (nastavak)

Globalne pozicije rizika od netrgovske kamatne stope upravljane su od strane Oddeljenja za Upravljanje Sredstvima, koji koristi ulaganja u vrednosne papire i plasmane u bankama da upravlja sa globalnom pozicijom koja nastaje iz netrgovskih aktivnosti CBKa.

Upravljanje rizikom kamatne stope nasuprot granici praznine kamatne stope je dopunjeno sa posmatranjem senzitivnosti Bankarskoj finansiskoj aktivni i pasivi na različite standardne i nestandardnih scenarija kamatnih stopa. Standardni scenariji koji se koriste redovno uključuje 100 baznih poena (bp) paralelni pad ili uspon u krivama dobiti. Analiza bankarske senzitivnosti na povećanje ili smanjenje tržišnim kamatnim stopama (pretpostavljeno neasimetričko kretanje u krivama dobiti i konstantno stanje bilansa stanja) je kao što sledi:

2012

	100 pb Povećanje	100 pb Smanjenje
Procenjeni efekt dobitka (gubitka)	305	(305)

2011

	100 pb Rritje	100 pb Rënie
Procenjeni efekt dobitka (gubitka)	376	(376)

Izloženost na ostale tržišne rizike/valutni rizik – ne-trgovinski portfolio

CBK ima izloženost na SDR u vezi sa svojim MMF sredstvima i obavezama, koje se redovno posmatraju. Izloženost CBKa na valutni rizik je kao što sledi:

2012

	100 pb Povećanje	100 pb Smanjenje
Procenjeni efekat dobitka (gubitka)	15	(15)

2011

	100 pb Povećanje	100 pb Smanjenje
Procenjeni efekat dobitka (gubitka)	35	(35)

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

4. Upravljanje finansijskim rizicima (nastavak)

(d) Tržišni rizici (nastavak)

31. decembra 2012	EUR	SDR (Ekvivalent EUR)	Ukupno
Aktiva			
Gotovina	16,761	-	16,761
Tekući računi sa nerezidentnim bankama	99,549	-	99,549
Blagajnički zapisi	285,983	-	285,983
Depoziti sa nerezidentnim bankama	821,590	-	821,590
Sredstva u MMF	113,058	132,343	245,401
Ostala sredstva	462	-	462
Ukupno	1,337,403	132,343	1,469,746
Pasiva			
Obaveze prema domaćim bankama	302,147	-	302,147
Obaveze prema MMF računima	165,334	81,556	246,890
Obaveze prema vladinim institucijama	821,509	-	821,509
Obaveze prema javnim i komercijalnim preduzećima	49,023	-	49,023
Ostale domaće obaveze	3,289	-	3,289
Ukupno	1,341,302	81,556	1,422,858
Neto devizna pozicija		50,787	

31. decembra 2011	EUR	SDR (Ekvivalent EUR)	Ukupno
Aktiva			
Gotovina	13,456	-	13,456
Tekući računi sa nerezidentnim bankama	31,513	-	31,513
Blagajnički zapisi	24,988	-	24,988
Depoziti sa nerezidentnim bankama	1,009,046	-	1,009,046
Sredstva u MMF	20,464	135,223	155,687
Ostala sredstva	446	-	446
Ukupno	1,099,913	135,223	1,235,136
Pasiva			
	209,700	-	209,700
	73,668	82,841	156,509
	782,178	-	782,178
	37,059	-	37,059
	3,337	-	3,337
Ukupno	1,105,942	82,841	1,188,783
Neto devizna pozicija		52,382	

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

4. Upravljanje finansijskim rizikom (nastavak)

(d) Tržišni rizik (nastavak)

CBK deluje pretežno u EUR, dok strane valute u kojima CBK deluje su pretežno Specijalna prava vučenja ("SDR"). Kursevi upotrebljeni za preračun 31 decembra 2012.godine i 2011.godine su bili sledeći:

	2012	2011
	EUR	EUR
1 SDR	1.1658	1.1865

SDR su dodatna devizna rezerva sredstva definisani i održavani sa strane Međunarodni monetarni fond (MMF). Iako SDR nisu sami po sebi valute, oni predstavljaju potencijalnu tužbu valute država članica MMF-a za koje mogu biti razmenjeni. SDR su nastale 1969 da se ublaži nedostatak željenih stranih deviznih rezervi sredstava, odnosno američkog dolara i zlata, vrednost SDR zasnovan na prosečnoj valuti svih četiri glavnih valuta, evro, dolar, britanska funta, i japanski jen.

(e) Operativni rizici

Operativni rizik predstavlja rizik od nastanka direktnih ili indirektnih gubitaka prouzrokovanim nizom faktora koji se mogu odnositi na procese, zaposlene, tehnologiju i infrastrukturu CBKa, kao i po osnovu spoljnih faktora koji se ne odnose na kreditni, tržišni i rizik likvidnosti kao što su one koje potiču iz pravnih i regulatornih zahteva i generalno priznati standardi za kororativno ponašanje. Operativni rizici potiču od svih aktivnosti CBKa i suočeni sa njima su svi organizacioni delovi.

Cilj CBKa je da upravlja operativnim rizicima tako da se izbalansira sprečavanje finansijskih gubitaka i šteta u vezi sa reputacijom CBKa sa efektivnošću u smislu troškova.

Primarnu odgovornost za razvoj i implementaciju kontrole operativnog rizika je dodeljena rukovodećem kadra u okviru svake organizacione jedinica. Ova odgovornost je podržana razvojem generalnim CBKa standardima za upravljanjem operativnim rizikom u sledećim oblastima:

- uspostavljanje odgovarajuće podele posla, uključujući nezavisne autorizacije transakcija;
- zahtevi za ocenjivanje i monitoring transakcija;
- usaglašavanje sa relevantnom i drugom pravnom regulativom;
- dokumentovanje obavljenih kontrola i procesa;
- periodične provere nastale operativnim rizikom i preispitivanje uspostavljenih kontrola sa tim u vezi;
- redovno izveštavanje u vezi sa nastalim operativnim gubitcima sa predlogom za korektivne radnje;
- razvoj planova u slučaju štete;
- redovna obuka i profesionalno usavršavanje zaposlenih;
- uspostavljanje poslovnih i etičkih standarda;
- rizik olakšanja, uključujući osiguravanje gde je efektivno.

Saglasnost sa standardima CBKa je podržano programom za periodične preglede sa strane Interne Revizije. Rezultati pregleda interne revizije je predmet diskusija rukovodstva organizacione Jedinice na kome se ovi rezultati odnose, rezime čega se šalje Revizorskom Komitetu i rukovodstvu CBKa.

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

4. Upravljanje finansijskim rizikom (nastavak)

(f) Upravljanje kapitalom

Zakon broj 03/L-209 za Centralnu Banku Republici Kosova, odobren 22 julu 2010 od strane Skupštine Republike Kosova, postavlja zahteve kapitala CBKa. Po ovom zakonu, odobreni kapital CBKa iznosi EUR 30 miliona. Kapital se može povećati u iznosima određenim od strane Upravnog Odbora CBKa i odobreni od strane Vlade. CBK kapital nije predmet zadržavanja

Saglasno Zakona br. 03/L-209, neto dobitak ili neto gubitak CBKa je preračunat u suglasnosti sa Međunarodnim Standardima Finansijskog Izveštavanja (MSFI).

Od neto prihoda nakon skidanja sume nerealizovanih prihoda ponovnog ocenjivanja, dobija se dostupni prihod koji je spreman za distribuciju (u skladu sa članom 56 gore navedenog zakona).

Neto dobitak za svaku godinu je raspoređen na račun generalne rezerve sve dok kapital i računi generalne rezerve nisu jednaki na pet procenata (5%) iz CBKa monetarnih obaveza.

50% od neto bilansa ostvarenih prihoda preostalih po ispunjenju 5% navedenih kriterijuma je potrebno da se prebace na Ministarstvo ekonomije i finansija. Preostalih 50% od ostvarenog prihoda treba se rasporediti na opšti račun rezervi CBK.

5. Upotreba procena i pretpostavki

Rukovodstvo Banke i Upravni Odbor raspravljali su o razvoju, izboru i obelodanjivanju kritične računovodstvene standarde i procene CBKa i o primeni ovih politika i procena. Procene i pretpostavke neprekidno se procenjuju i bazirane su na istorijskim iskustvom i ostalim faktorima, uključujući očekivanja budućih događaja koji će biti razumni u skladu sa ovim uslovima.

Ova obelodanjivanja su osnovni deo upravljanja finansiskom rizikom (vidi napomenu 4).

Ključni izvori nesigurnosti procena

Dozvole za kreditnim gubicima

Sredstva koja se prikazuju po amortizovanoj vrednosti ocenjuju se za oštećenja na osnovu objašnjenja u napomeni 3(f)(vi). Ove specifične komponente od ukupnih rezervi za obezvređenje se primenjuju za finansijska sredstva koja su procenjena pojedinačno za obezvređenje i bazirani su na osnovu najbolje procene rukovodstva za sadašnju vrednost tokova gotovine koja se očekuje da se primi. Tokom procene ovih tokova gotovine, rukovodstvo rasuđuje za finansisku situaciju strana i neto ostvarljiva vrednost bilo kojeg osnovnog kolateralu. Svako obezvređeno sredstvo procenjuje se na osnovu njegovih zasluga i radne strategije i procene tokova gotovina koja se računaju kao nadoknativa, su nezavisno odobreni.

Kritične računovodstvene procene u korišćenju računovodstvenih politika CBKa

Kritične računovodstvene procene u korišćenju računovodstvenih politika CBKa uključuju:

Klasifikacija finansiskih sredstava i obaveza

Računovodstvena politika CBKa obezbeđuje prostor da se sredstva i obaveza odrede na početku različite računovodstvene kategorije pod određenim uslovima.

U klasifikaciji finansiskih sredstava i obaveza kao čuvani-do-dospeća, CBK je odredila da ima pozitivnu nameru i sposobnost da sačuva sredstva do njihovog dospeća kao što je zatraženo u napomeni 3(h).

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama evra, osima ko nije drugačije navedeno)

6. Finansijska sredstva i obaveze (Računovodstvena vrednost i fer vrednost)

Naredna tabela prikazuje klasifikacija svake klase finansijskih sredstva i obaveza CBKa i njihovu fer vrednost.

<i>U hiljadama evra</i>	Napomen	Zajmovi i potraživanja	Čuvani do prispeca	Ostali Amortizovana vr.	Ukupna knj. vrednost	Fer vrednost
31 decembra 2012						
Gotovina	7	16,761	-	-	16,761	16,761
Tekući računi sa nerezidentnim bankama	8	99,549	-	-	99,549	99,549
Blagajnički zapisi	9	-	285,983	-	285,983	285,984
Depoziti sa nerezidentnim bankama	10	821,590	-	-	821,590	821,590
Sredstva u MMF	11	245,401	-	-	245,401	245,401
		1,183,301	285,983	-	1,469,284	1,469,285
Obaveze prema domaćim bankama	15	-	-	302,147	302,147	302,147
Obaveze prema MMF računima	16	-	-	246,890	246,890	246,890
Obaveze prema vladinim institucijama	17	-	-	821,509	821,509	821,509
Obaveze prema javnim i komercijalnim preduzećima	18	-	-	49,023	49,023	49,023
Ostale domaće obaveze	19	-	-	2,428	2,428	2,428
		-	-	1,421,997	1,421,997	1,421,997
<i>U hiljadama evra</i>						
31 decembra 2011						
Gotovina	7	13,456	-	-	13,456	13,456
Tekući računi sa nerezidentnim bankama	8	31,513	-	-	31,513	31,513
Blagajnički zapisi	9	-	24,988	-	24,988	24,990
Depoziti sa nerezidentnim bankama	10	1,009,046	-	-	1,009,046	1,009,046
	11	155,687	-	-	155,687	155,687
		1,209,702	24,988	-	1,234,690	1,234,692
Obaveze prema domaćim bankama	15	-	-	209,700	209,700	209,700
Obaveze prema MMF računima	16	-	-	156,509	156,509	156,509
Obaveze prema vladinim institucijama	17	-	-	782,178	782,178	782,178
Obaveze prema javnim i komercijalnim preduzećima	18	-	-	37,059	37,059	37,059
Ostale domaće obaveze	19	-	-	2,427	2,427	2,427
		-	-	1,187,873	1,187,873	1,187,873

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

7. Gotovina

Sva gotovina je denominirana u EUR..

8. Tekući računi sa nerez. bankama

Ovi računi su sa sledećim bankama::

	2012	2011
Deutsche Bundesbank	40,240	30,961
Raiffeisen Zentralbank	650	61
Commerzbank	-	481
Banque De France	1,050	-
Deutsche Bank	17,264	10
Banque centrale du Luxembourg	40,345	-
Ukupno	99,549	31,513

Svi tekući računi imaju kreditni rejting od i iznad A-1/P-1, po proceni uradjenoj 2012.godine dana 31. decembra 2012.godine od strane Standard & Poors/Moody's.

9. Blagajnički zapisi

Blagajnički zapisi su dužničke hartije od vrednosti emitovane od strane vlade zemalja Evropske Unije. Sve hartije su sa rokom dospeća do 12 meseci i oni se čuvaju sve do njihovog dospeća. Sve hartije su denominirane u EUR i imaju efektivne kamatne stope od 0.005% do 2.131% godišnje (2011: 0.35% do 1.20%).

Blagajnički zapisi se emituju od strane vlada zemalja Evropske Unije kao što sledi:

	2012	2011
Italija	39,994	-
Belgija	245,989	24,988
Ukupno	285,983	24,988

CBK investira u hartije od vrednosti sa minimalnim kreditnim rejtingom od A-2 i P-2 (Standard & Poor rejting).

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

10. Depoziti sa nerezidentnim bankama

Depoziti sa nerezidentnim bankama sastoje se od:

	2012	2011
Oročeni depoziti		
Raiffeisen Zentralbank	162,000	129,200
Svenska Handelsbanken	110,004	36,000
ING Bank	85,579	120,664
Deutsche Bundesbank	50,000	80,000
KBC	-	87,334
Rabobank	161,204	132,555
Danske Bank	-	98,534
Banque de France	-	165,755
Banque Centrale du Luxembourg	167,711	157,279
Deutsche Bank	85,000	-
	821,498	1,007,321
Kamata izračunata na oročene depozite		
Raiffeisen Zentralbank	5	434
Svenska Handelsbanken	23	185
ING Bank	33	387
Deutsche Bundesbank	-	9
KBC	-	186
Rabobank	-	140
Danske Bank	-	1
Banque de France	-	354
Banque Centrale du Luxembourg	2	29
Deutsche Bank	29	-
	92	1,725
Ukupno	821,590	1,009,046

11. Depoziti u nerezidentnim bankama

Depoziti plasirani u nerezidentnim bankama denominiraju se u EUR i zarađuju kamatu prema efektivnim kamatnim stopama od 0.005% do 0.85% (2011: 0.05% do 1.68% godišnje) i imaju originalan rok dospeća od 1 do 367 dana (2011: od 1 do 367 dana). Svi depoziti imaju kreditni rejting od A-1/P-1, po oceni uradjenoj u decembru 2012.godine od Standard & Poors/Moody's.

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadam EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

12. Sredstva u MMF

	2012	2011
MMF kvota	68,784	70,006
SDR	63,348	65,149
Nepripela kamata	211	68
MMF	132,343	135,223
Vlada		
Zahtev vlade Kosova za korišćenje MMF sredstava (SBA)	113,058	20,464
Ukupno	245,401	155,687

Sredstva navedena u prethodnoj tabeli odnose se na prijem Kosova u MMF-u u junu 2009. U odnosu na

članstvo Kosova u MMF-u, CBK deluje kao depozitni i fiskalni agent. To je u skladu sa Zakonom br 03/L-209 o Centralnoj banci Republike Kosova i Zakon br.03-L-152 o članstvu Republike Kosova u Međunarodnom Monetarnom Fondu I Organizacione Grupe Svetske Banke.

Kvota MMF-a predstavlja jednokratnu kvotu za pretplatu određene u vreme prijema Kosova u MMF i izražava se u SDR-u (gore prikazana u EUR ekvivalentu) i njegov iznos utvrđuje se na osnovu pravila i propisa MMF-a.

SDR predstavljaju sredstva odobrena od strane Upravnog odbora MMF-a po alokaciji SDRs u MMF zemalja članica (odluke donete 28. avgusta 2009.godine i 9. septembra 2009.godine). Sredstva SDR sadrže godišnje kamatne norme u 2012.godini koje variraju od 0.06% do 0.16% godišnje (2011: 0.11% - 1.55% godišnje).

Obaveza prema Vladi za korišćenje sredstava MMF-a, predstavlja iznos obaveza Vlade prema MMF-u i Stand-by aranžmanu Kosova potpisan u julu 2010 kroz koji je Vlada Kosova dobila od MMF stand-by aranžman u iznosu od SDR 92,6 miliona (EUR: 107,4 miliona). Kamatna norma ovog aranžmana je vezana za tržište MMF u vezi kamatne stope, poznata kao osnovna stopa naknade, koja je sama po sebi povezana sa SPV kamatnom stopom. Kamatna norma za 2012 godinu se kreće prosečno od 1.06% do 1.16% godišnje (od avgusta 2011.godine do 31. decembra 2011.godine se kretala od 1.11% do 1.55%).

Saldo koji je povučen od strane Vlade Kosova na osnovu gore navedenog sporazuma (SBA) sa MMF-om na dan 31. Decembra 2011.godine i tri druga dela tokom 2012.godine iznosi 97 miliona SPV (113 miliona Evra). CBK-a deluje kao depo institucija za Vladu Kosova. Radi regulisanja stand-by aranžman sa MMF-om, CBK i Vlada Kosova stupaju u ugovor u julu 2010.godine i aprilu 2012.godine „o postupku zahteva, prihvatanja, servisa i otkup sredstva iz MMF-a u smislu stand-by aranžmana”. Na osnovu ovog aranžmana CBK-SPV povlaci od MMF, u ime Vlade i kreditira ih na račun Vlade.

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno))

12. Dugoročna materijalna

sredstva

Dugoročna materijalna sredstva obuhvataju sledeće:

	Ulaganja u objekte pod zakupom	Oprema	Kompjuteri	Vozila	Sredstva u pripremi	Ukupno
<i>Nabavna vrednost</i>						
Stanje 1. januara 2011	1,279	1,566	846	286	9	3,986
Kupovina	-	31	119	-	184	334
Otudjenje	-	(279)	(162)	-	-	(441)
Stanje 31. decembra 2011	1,279	1,318	803	286	193	3,879
Stanje 1. januara 2012	1,279	1,318	803	286	193	3,879
Kupovina	106	41	27	-	-	174
Stanje 31. decembra	165	-	28	-	(193)	-
Stanje 31. decembra	-	-	-	(44)	-	(44)
Stanje 31. decembra 2012	1,550	1,359	858	242	-	4,010
<i>Amortizacija</i>						
Stanje na dan 1. januara 2011	256	1,220	664	121	-	2,261
Amortizacija	64	233	133	54	-	484
Otudjenje	-	(279)	(163)	-	-	(442)
Stanje 31. decembra 2011	320	1,174	634	175	-	2,303
Stanje na dan 1. januar 2012	320	1,174	634	175	-	2,303
Amortizacija	71	66	117	46	-	300
Otudjenje	-	-	-	(44)	-	(44)
Stanje 31. decembra 2012	391	1,240	751	177	-	2,559
<i>Neotpisana vrednost</i>						
Stanje na dan 1. januara 2011	1,023	346	182	165	9	1,725
Stanje 31. decembra 2012	959	144	169	111	193	1,576
Stanje 31. decembra 2012	1,159	119	107	65	-	1,450

Na dan 31 decembra 2012 ne postoje sredstva koja su stavljena kao zalog (31 decembar 2011: ništa).

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno))

13. nematerijalna sredstva

Nematerijalna sredstva se sastoje od sledećeg::

	Softver u razvoju	Softver	Ukupno
Troškovi			
Stanje 1.januara 2011	826	1,194	2,020
Kupovina	620	118	738
Transferi (od)/za	(800)	800	-
Otudjenja	-	(177)	(177)
Stanje 31. decembra 2011	646	1,935	2,581
Stanje 1.januara 2012	646	1,935	2,581
Kupovina	-	101	101
Transfer kompj. Programa	(621)	621	-
Otudjenja	-	-	-
Stanje 31. decembra 2012	25	2,657	2,682
Amortizacija			
Stanje 1.januara 2011	-	1,111	1,111
Godišnja amortizacija	-	141	141
Otudjenje	-	(177)	(177)
Stanje 31. decembra 2011	-	1,075	1,075
Stanje 1.januara 2012	-	1,075	1,075
Godišnja amortizacija	-	182	182
Otudjenje	-	-	-
Stanje 31. decembra 2011	-	1,257	1,257
Knjigovodstvena vrednost			
Stanje 1.januara 2011	826	83	909
Stanje 31. decembra 2012	646	860	1,506
Stanje 31. decembra 2012	25	1,400	1,425

14. Ostala sredstva

Ostala sredstva obuhvataju:

	2012	2011
Preračunati prihodi od nadoknada	390	371
Potraživanja i unapred plaćeni troškovi	72	75
Ukupno	462	446

Preračunati prihodi od nadoknada predstavljaju procenat nadoknada za obnovu dozvole za četvrti kvartal od lokalne finansijske institucije..

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

15. Obaveze prema domaćim bankama

Prema XVII Bankarskom pravilu za superviziju CBKa, komercijalne banke koje posluju na Kosovu moraju održavati likvidnu rezervu u iznosu od 10% njihovog depozita kvalifikovanog potrošača. Najmanje pola ovih rezerva moraju biti čuvani na računima CBKa.

CBK plaća kamatu za bilanse komercijalnih banaka koji su čuvani u CBK do iznosa od minimalne obavezne rezerve. Ne plaća se kamata od CBK-a za tržište banke za bilanse koji se čuvaju u CBK iznad zatraženog minimuma kapitala. Godišna kamatna stopa na dan 31 decembra 2012 je bila 0.00% (31 decembra 2011: 0.10%).

Obaveze prema domaćim bankama

	2012	2011
ProCredit Bank Kosovo	29,605	29,255
Raiffeisen Bank Kosovo	25,332	28,314
NLB Prishtina	15,613	12,062
Ekonomska Banka Priština	5,887	5,356
Banka za Biznis	4,188	3,713
Privredna Banka	8,465	4,674
Turska Ekonomska Banka - TEB	12,052	8,553
Komercijalna Banka – Filijala Mitrovica	1,955	1,774
Ukupno zatraženih rezervi	103,097	93,701

Dodatna suma iznad zatražene rezerve

ProCredit Bank Kosovo	65,204	35,547
Raiffeisen Bank Kosovo	11,078	9,775
NLB Priština	35,843	8,105
Ekonomska Banka Priština	18,770	21,220
Banka za Biznis	16,540	25,630
Privredna Banka	28,092	4,900
Turska Ekonomska Banka	14,617	8,992
Komercijalna Banka – Filijala Mitrovica	1,872	1,816
Turkiye is Bankasi a.s.	6,999	-
Kreditna Banka Priština	35	14
Ukupno dodato na tekućim računima	199,050	115,999
Ukupno	302,147	209,700

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

16. Obaveze prema MMF računima

	2012	2011
MMF Račun br. 1	172	175
MMF Račun br. 2	6	5
FMN račun hartija od vrednosti	165,156	73,488
FMN SDR distribucija	64,550	65,697
Nedospela kamata	211	68
Ukupno obaveza prema MMF-u	230,095	139,433
Obaveze prema vladi		
MMF- Deo kvote plaćen od vlade	16,795	17,076
Ukupno obaveza prema vladi	16,795	17,076
ukupno	246,890	156,509

Gore navedeni iznosi se odnose na prijem Kosova u MMF-u junu 2009.

Računi br.1 i br.2 su MMF računi sa CBK-om otvoreni po zahtevu MMF-a a u skladu sa MMF pravilima i propisima.

Račun hartija od vrednosti MMF-a predstavlja jednu vrstu menice koja treba da se plati od strane Vlade Kosova na zahtev MMF-a. Ovaj iznos predstavlja obaveze CBK u MMF i u saglasnosti je sa odgovarajućim zahtevom CBK-a sa Vladom Kosova.

MMF plaćeni deo za Vladine kvote predstavlja iznos plaćen od strane Vlade prema MMF-u u vezi MMF kvote.

Distribucija SDR-a predstavlja raspodelu SDRs u MMF-u zemljama članicama odobrena od strane Upravnog Odbora MMF, na dan 28 avgust 2010.godine i 9. septembar 2010.godine.

Distribucija SDR-a i plaćena kvota su interesi koji sadrže godišnju kamatnu normu u proseku od 0.06% - 0.16% za 2012.godinu(2010: 0.11% - 0.55% godišnje).

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

17. Obaveze prema vladinim institucijama Obaveze prema vladinim

institucijama uključuju sledeće tekuće račune:

	2012	2011
Tekući računi		
Trezor – Ministarstvo finansija	73,697	89,326
Agencija za privatizaciju Kosova	549,403	265,310
Institucije privremene administracije	407	729
Ukupno tekući računi	623,507	355,365
Oročeni depoziti		
Trezor – Ministarstvo finansija	152,007	105,042
Agencija za privatizaciju Kosova	-	321,771
Ukupno oročeni depoziti	152,007	426,813
Hartije od vrednosti		
Trezor – Ministarstvo finansija	45,995	-
Ukupno hartija od vrednosti	45,995	-
ukupno	821,509	782,178

Efektivna kamatna stopa tekućih računa na dan 31. decembra 2012.godine je 0.00% (za godinu koja se završila 31. decembra 2011.godine: 0.10% gosišnje). Efektivna kamatna stopa oročenih depozita za godinu 2012 varira od 0.01% - 0.85%(2011: 0.25% - 1.53% godišnje).

18. Obaveze prema javnim i komercijalnim preduzećima

	2012	2011
Tekući računi		
Osiguravajuća društva	4,227	6,938
Druge javne instiucije	44,725	30,050
Penziski fondovi	68	68
ostali	3	3
	49,023	37,059

Efektivna kamatna stopa tekućih računa na dan 31. decembra 2012.godine je 0.00% (31. decembar 2011.godine: 0.10% godišnje).

19. Ostale domaće obaveze

	2012	2011
Očuvani sigurni bilans	2,428	2,427
Odloženi prihodi grantova	590	595
Drugi odloženi prihodi	76	62
Razni kreditori	195	242
Ostali razgraničeni prihodi i obaveza	-	11
	3,289	3,337

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske račune

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

19. Druge domaće obaveze (nastavak)

Očuvani sigurni bilans čine sledeće vrste računa.

Suma od 1,143 Evra predstavlja prikupljenu sumu od iznajmljivanja od CBK-a do 5 januara 2004, u ime Vlade Kosova za kancelarije bivše Narodne banke Kosova, koje su bile iznajmljene od različitih entiteta ili pojedinaca. Ovaj iznos takođe se sasoji od kamate za ove zakupnine do 31 decembra 2012.godine.

Uključeno u očuvane sigurne bilanse su i neke sume novca, u različitim valutama koje je CBK nasledila od osnivanja, od Narodne Banke Kosova kao i dobijene kamate od njih tokom godina.

Takodje je u sklopu očuvanih sigurnih bilansa uključena i suma od 756 hiljada evra, koja se odnosi na tekuće račune Osiguravajućeg Društva Kosova, koje je likvidirano u aprilu 2010.godine.

Kretanje u odloženi prihod iz subvencija je kao što sledi::

	Ministastvo Finansija	Svetska Banka	ECB	Ukupno
Odloženi prihod iz subvencija na dan 1. Januara 2011	5	-	-	5
Subvencije dobijene u toku godine	606	11	17	634
Prihodi iz subvencija	(16)	(11)	(17)	(44)
Odloženi prihod iz subvencija na dan 31. decembra 2011	595	-	-	595
Odloženi prihod iz subvencija na dan 1. januara 2011	595	-	-	595
Subvencije dobijene u toku godine	12	36	2	50
Prihodi iz subvencija	(52)	(1)	(2)	(55)
Odloženi prihod iz subvencija na dan 31. decembra 2011	555	35	-	590

20. Zakonske rezerve

CBK zakonska rezerve na dan 31 decembar 2010.godine je EUR 30,000 hiljada po Zakonu br. 03/L-209 odobren 22. jula 2010.godine.

CBK izveštava direktno Skupštini Kosova. CBK-kapital nije predmet tereta.

21. Rezervni fond

Nivo rezervnog fonda je regulisan Zakonom broj 03/L-209, o Centralnoj Banci Republike Kosovo. Neto dobit svake finansijske godine je prenesen kao što je opisano u Napomeni br.4 (f) u skladu sa ovim zakonom.

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

22. Prihodi od kamata, neto

Prihode od kamata, neto čine:

	2012	2011
Prihodi od kamata		
Od depozita	2,398	8,943
Od Blagajničkih zapisa	269	696
Od tekućih računa	119	440
	2,786	10,079
Rashodi od kamata		
Na tekućim računima nebankarskih entiteta	255	870
Na tekućim računima banaka	73	598
Na fiksno oročenim depozitima	1,442	6,117
	1,770	7,585
Prihodi od kamata, neto	1,016	2,494

23. Dobitak po osnovu naknada i provizija

Dobitak po osnovu naknada i provizija obuhvata sledeće::

	2012	2011
Prihodi od nadoknada		
Od gotovinskih depozita	463	372
Od stranih dolazećih transfera	32	68
Od stranih odlazećih transfera	203	238
Od međubankarskog kliring sistema	321	281
Od kreditnog registra	135	158
Od trezora za upravljanje fondom	721	1,500
Ostala nadoknada	39	34
	1,914	2,651
Rashodi od nadoknada		
Za transport novca	350	259
Za bankarske transakcije	35	31
Obaveze za kazne	3	-
	388	290
Dobitak po osnovu naknada i provizija, neto	1,526	2,361

Prihodi od upravljanja fondovima trezora proizilaze od službe upravljanja sredstava trezora – Ministarstva finansija . Ove usluge su u skladu sa Zakonom o CBK.

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske račune

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

24. Prihodi iz subvencija

Prihodi iz subvencija obuhvataju sledeće:

	2012	2011
Evbropska Centralna Banka ("ECB")	2	17
Svetska Banka	1	11
Ministarstvo ekonomije i finansija	52	16
Ukupno	55	44

25. Drugi operativni prihodi

Ostali operativni prihodi obuhvataju u glavnoj meri naknade naplaćene od finansijskih institucija u Kosovu kao deo izdavanja ili obnovi licenci kao i ostale zakonske naknade koje se odnese na njihove aktivnosti.

Ostali poslovni prihodi obuhvataju sledeće:

	2012	2011
Naknade naplaćene od osiguravajućih društva	1,017	938
Naknade naplaćene od komercijalnih banaka	599	611
Naknade naplaćene od nebankarskih institucija	62	67
Nadoknada za obnavljanje penzija	27	-
Ostala nadoknada	24	4
Ukupno	1,729	1,620

26. Troškovi zaposlenih

Troškovi zaposlenih obuhvataju sledeće::

	2012	2011
Neto plate	1,927	1,639
Penzijski doprinosi	303	261
Troškovi zdravstvenog osiguranja	97	97
Obuka osoblja	62	85
Troškovi Upravnog Odbora Banke	128	132
Ostalo	49	35
Ukupno	2,566	2,249

Prosečan broj zaposlenih u CBKa u 2012.godini je bio 178 (2011: 167).

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske izveštaje

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

27. Generalni i administrativni troškovi

Generalni i administrativni troškovi obuhvataju sledeće::

	2012	2011
Osiguranje	201	223
Porpavke i održavanja	69	53
Održavanje softvera	178	209
Komunikacijski troškovi (telefon, teleks i internet)	57	79
Komunalije	84	81
Troškovi revizije i konsultacije	14	20
Osiguranje i obezbeđenje	78	79
Putovanja i prevoz	88	95
Poslovni troškovi motornih vozila	25	22
Kancelarijski materijal	26	32
Troškove za hranu i reperzetaciju	72	44
Potrošački artikli, kompjuteri i druga oprema	41	50
Publikacije i literature	34	41
Ostalo	15	23
Ukupno	982	1,051

28. Ostali sveobuhvatni dobitak / (gubitak) od razmene valuta

Neto gubitak od razmene valuta od 32 hiljade Evra za godinu koja se završila 31. decembra 2012 (2010: gubitak od 1,139) čine gubici i nerealizovani prihodi od novčane razmene koji dolaze od valutnih razlika iz prevodjenja sredstava i obaveza SRT-a naznačenih u knjigama CBK-a

29. Novac i njegovi ekvivalenti

Novac i njegovi ekvivalenti obuhvataju sledeće:

	nap.	2012	2011
Gotovina	7	16,761	13,456
Tekući računi u nerezidentnim bankama	8	99,549	31,513
Blagajnički zapisi sa rokom dospeća do 3 meseca		39,994	-
Depozitni računi u nerezidentnim bankama sa rokom dospeća do 3 meseca		540,915	727,244
Ukupno		697,219	772,213

Gotovina i gotovinski ekvivalenti se drže za svrhu ispunjenja kratkoročnih gotovinskih obaveza, a ne za investicije ili druge svrhe. Investicije se kvalifikuju kao ekvivalent gotovine kada je kratak rok dospeća, tri meseca ili manje od dana sticanja.

Centralna Banka Republike Kosova

Napomene uz finansijske račune

(u hiljadama EUR, osim ako nije drugačije navedeno)

30. Preuzete i potencijalne obaveze

Pravne

CBK je uključena u rutinske pravne parnice koje su u sklopu njenog redovnog poslovanja. Mišljenje rukovodstva je da krajnji ishod ovih sudskih sporova neće materijalno uticati na finansijske izveštaje CBKa na i za godinu završenu na 31 decembra 2012.godine.

Kreditne obaveze

Dana 31. decembra 2012.godine, CBK je imala za obavezu da postavi depozite u sveukupnoj sumi od 50 miliona Evra (31. decembra 2011, CBK je imala za obavezu da postavi depozite u sveukupnoj sumi od nula Evra).

Ostale obaveze

Ostale obaveze obuhvataju sledeće:

	2012	2011
Ugovori za opremu	50	-
Ugovori za usluge	44	-
Ukupno	94	-

U 2009.godine, Kosovo je postalo član Organizacione Grupe Svetske Banke, Međunarodna banka za obnovu i razvoj (IBRD), Međunarodnog udruženja za razvoj (IDA) i Multilateralne agencije za garantovanje investicija (MIGA). U odnosu na ovo članstvo, CBK deluje kao depozitna. To je u skladu sa Zakonom br 03/L-209 o Centralnoj banci Republike Kosova i Zakon br. 03-L-152 o članstvu Republike Kosovo u Međunarodni Monetarni Fond i Organizacione Grupe Svetske Banke.

U junu 2010.godine, Vlada Kosova izdala menice za uplate u vezi sa članarinama u gore navedenim organizacijama, na njihov zahtev i instrukcijama za plaćanje. Ukupno stanje na dan 31 decembra 2010.godine ove menice iznosi EUR 4.007 hiljada.

31. Radnje sa povezanim stranama

Povezane strane obuhvataju glavni menadžment i Odbor Centralne Banke. Njihove kompenzacije su sledeće:

	2012	2011
Kompenzacije za članove Odbora Centralne Banke	120	130
Kompenzacije za Revizioni Komitet	8	2
Kompenzacije za glavni menadžment	139	103
Ukupno	267	235

32. Događaji nakon datuma bilansa stanja

Nakon datuma izveštavanja nije bilo događaja koji bi zahtevali korekciju ili dopunsko obelodanjivanje u finansijskim izveštajima..